Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

►B

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2018/956

z 28. júna 2018

o monitorovaní a nahlasovaní emisií CO_2 a spotreby paliva nových ťažkých úžitkových vozidiel

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 173, 9.7.2018, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/888 z 13. marca 2019	L 142	43	29.5.2019
►M2	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1242 z 20. júna 2019	L 198	202	25.7.2019
►M3	Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1589 z 22. júla 2020	L 360	4	30.10.2020

▼B

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2018/956

z 28. júna 2018

o monitorovaní a nahlasovaní emisií CO_2 a spotreby paliva nových ťažkých úžitkových vozidiel

(Text s významom pre EHP)

Článok 1

Predmet úpravy

V tomto nariadení sa stanovujú požiadavky na monitorovanie a nahlasovanie emisií CO_2 a spotreby paliva nových ťažkých úžitkových vozidiel evidovaných v Únii.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

Toto nariadenie sa vzťahuje na monitorovanie a nahlasovanie údajov o nových ťažkých úžitkových vozidlách, ktoré vykonávajú členské štáty a výrobcovia ťažkých úžitkových vozidiel.

Vzťahuje sa na tieto kategórie vozidiel:

a) vozidlá kategórií M_1, M_2, N_1 a N_2 s referenčnou hmotnosťou viac než 2 610 kg, ktoré nepatria do rozsahu pôsobnosti nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 ([1]), a na všetky vozidlá kategórií M_3 a N_3;

b) vozidlá kategórií O_3 a O_4.

Na účely tohto nariadenia sa uvedené vozidlá označujú ako ťažké úžitkové vozidlá.

▼M2

Článok 3

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú vymedzenia stanovené v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES ([2]), nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 595/2009 a nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1242 ([3]).

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 z 20. júna 2007 o typovom schvaľovaní motorových vozidiel so zreteľom na emisie ľahkých osobných a úžitkových vozidiel (Euro 5 a Euro 6) a o prístupe k informáciám o opravách a údržbe vozidiel (Ú. v. EÚ L 171, 29.6.2007, s. 1).

([2]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES z 5. septembra 2007, ktorou sa zriaďuje rámec pre typové schválenie motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (Rámcová smernica) (Ú. v. EÚ L 263, 9.10.2007, s. 1).

([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1242 z 20. júna 2019, ktorým sa stanovujú emisné normy CO_2 pre nové ťažké úžitkové vozidlá a menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 595/2009 a (EÚ) 2018/956 a smernica Rady 96/53/ES (Ú. v. EÚ L 198, 25.7.2019, s. 202).

▼B

Článok 4

Monitorovanie a nahlasovanie členskými štátmi

▼M2

1. Od 1. januára 2019 monitorujú členské štáty údaje uvedené v časti A prílohy I, ktoré sa týkajú nových ťažkých úžitkových vozidiel evidovaných prvýkrát v Únii.

Príslušné orgány členských štátov nahlasujú od roku 2020 Komisii do 30. septembra každého roku uvedené údaje za predchádzajúce nahlasovacie obdobie od 1. júla do 30. júna v súlade s postupom nahlasovania uvedeným v prílohe II.

Pokiaľ ide o rok 2019, údaje nahlásené do 30. septembra 2020 zahŕňajú monitorované údaje z obdobia od 1. januára 2019 do 30. júna 2020.

Údaje o nových ťažkých úžitkových vozidlách, ktoré boli už predtým zaevidované mimo Únie, sa nemonitorujú ani nenahlasujú s výnimkou prípadov, ak sa toto zaevidovanie uskutočnilo menej než tri mesiace pred zaevidovaním v Únii.

▼B

2. Príslušnými orgánmi zodpovednými za monitorovanie a nahlasovanie údajov v súlade s týmto nariadením sú orgány určené členskými štátmi v súlade s článkom 8 ods. 7 nariadenia (ES) č. 443/2009.

Článok 5

Monitorovanie a nahlasovanie výrobcami

▼M2

1. Od východiskových rokov uvedených v bode 1 časti B prílohy I monitorujú výrobcovia ťažkých úžitkových vozidiel údaje upresnené v bode 2 časti B prílohy I za každé nové ťažké úžitkové vozidlo.

Od východiskových rokov uvedených v bode 1 časti B prílohy I do 30. septembra každého roku nahlasujú výrobcovia ťažkých úžitkových vozidiel Komisii v súlade s postupom nahlasovania uvedeným v prílohe II uvedené údaje za každé nové ťažké úžitkové vozidlo s dátumom simulácie, ktorý patrí do predchádzajúceho nahlasovacieho obdobia od 1. júla do 30. júna.

Pokiaľ ide o rok 2019, výrobcovia nahlasujú údaje za každé nové ťažké úžitkové vozidlo s dátumom simulácie, ktorý patrí do obdobia od 1. januára 2019 do 30. júna 2020.

Dátum simulácie je dátum nahlásený v súlade s údajovým záznamom 71 v bode 2 časti B prílohy I.

▼B

2. Každý výrobca určí kontaktné miesto na účely nahlasovania údajov v súlade s týmto nariadením.

Článok 6

Centrálny register údajov o ťažkých úžitkových vozidlách

1. Komisia vedie centrálny register údajov o ťažkých úžitkových vozidlách (ďalej len „register“) nahlásených v súlade s článkami 4 a 5.

Register je verejne dostupný s výnimkou údajového záznamu a) uvedeného v prílohe I časti A a údajových záznamov 1, 24, 25, 32, 33, 39 a 40 uvedených v prílohe I časti B bode 2. Pokiaľ ide o údajový záznam 23 uvedený v prílohe I časti B bode 2, hodnota sa sprístupní verejnosti vo formáte rozpätia podľa prílohy I časti C.

▼B

2. Register spravuje Európska environmentálna agentúra v mene Komisie.

Článok 7

Monitorovanie výsledkov overovacích kontrol na ceste

1. Pokiaľ je to možné, Komisia monitoruje výsledky kontrol na ceste vykonávané v rámci nariadenia (ES) č. 595/2009 s cieľom overiť emisie CO_2 a spotrebu paliva nových ťažkých úžitkových vozidiel.

2. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 13 s cieľom doplniť toto nariadenie upresnením údajov, ktoré majú príslušné orgány členských štátov nahlasovať na účely odseku 1 tohto článku.

Článok 8

Kvalita údajov

1. Príslušné orgány a výrobcovia zodpovedajú za správnosť a kvalitu údajov, ktoré nahlasujú podľa článkov 4 a 5. Komisiu bezodkladne informujú o všetkých zistených chybách v nahlásených údajoch.

2. Komisia vykonáva vlastné overenie kvality údajov nahlásených podľa článkov 4 a 5.

3. Ak je Komisia informovaná o chybách v údajoch alebo na základe vlastného overenia odhalí nezrovnalosti v súboroch údajov, v prípade potreby prijme opatrenia potrebné na opravu údajov zverejnených v registri uvedenom v článku 6.

4. Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov stanoviť opatrenia na overenie a opravu podľa odsekov 2 a 3 tohto článku. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeného v článku 12.

Článok 9

Správne pokuty

1. Komisia môže ukladať správnu pokutu v každom z nasledujúcich prípadov:

a) ak zistí, že údaje nahlásené výrobcom podľa článku 5 tohto nariadenia sa odchyľujú od údajov vyplývajúcich z dokumentácie výrobcu alebo osvedčenia o typovom schválení motora vydaného podľa rámca nariadenia (ES) č. 595/2009 a odchýlka je úmyselná alebo je výsledkom hrubej nedbanlivosti;

b) ak sa údaje nepredložili v lehote podľa článku 5 ods. 1 a meškanie nemožno náležite zdôvodniť.

▼B

Komisia na účely overenia údajov uvedených v písmene a) konzultuje s príslušnými schvaľovacími orgánmi.

Správne pokuty musia byť účinné, primerané a odrádzajúce a nesmú prekročiť 30 000 EUR za ťažké úžitkové vozidlo, ktorého sa týka odchýlka alebo neskoré predloženie údajov, ako sa uvádza v písmenách a) a b).

2. Komisia na základe zásad uvedených v odseku 3 tohto článku prijme delegované akty v súlade s článkom 13 s cieľom doplniť toto nariadenie stanovením postupu, metód výpočtu a výberu správnych pokút podľa odseku 1 tohto článku.

3. Delegované akty uvedené v odseku 2 musia rešpektovať tieto zásady:

a) postup stanovený Komisiou rešpektuje právo na dobrú správu vecí verejných, a to najmä právo na vypočutie a právo na prístup k spisu a zároveň rešpektuje legitímne záujmy dôvernosti a obchodného tajomstva;

b) Komisia sa pri výpočte primeranej správnej pokuty riadi zásadami účinnosti, proporcionality a odrádzania a v príslušných prípadoch berie do úvahy závažnosť a následky odchýlky alebo oneskorenia, počet ťažkých úžitkových vozidiel, ktorých sa týkajú odlišné alebo oneskorené údaje, konanie výrobcu v dobrej viere, stupeň starostlivosti a spolupráce výrobcu, opakovanie, frekvenciu alebo trvanie odchýlky alebo oneskorenia, ako aj predchádzajúce sankcie, ktoré boli tomu istému výrobcovi uložené;

c) správne pokuty sa vyberajú bez zbytočného odkladu prostredníctvom stanovenia lehôt pre platby a prípadne vrátane možnosti rozdelenia platieb na viaceré splátky a fázy.

4. Sumy správnych pokút sa považujú za príjem do všeobecného rozpočtu Únie.

Článok 10

Správa

▼M2

1. Komisia do 30. apríla každého roku uverejní výročnú správu spolu so svojou analýzou údajov zaslaných členskými štátmi a výrobcami za predchádzajúce nahlasovacie obdobie.

▼B

2. V analýze sa uvedie minimálne výkon vozidlového parku ťažkých úžitkových vozidiel Únie a každého členského štátu, ako aj každého výrobcu, pokiaľ ide o priemernú spotrebu paliva a emisie CO_2 za každú skupinu ťažkých úžitkových vozidiel podľa účelu použitia, zaťaženia a kombinácie paliva. Zohľadnia sa v nej aj údaje o využívaní nových a pokročilých technológií na znižovanie emisií CO_2, ako aj alternatívnych hnacích sústav, ak sú takéto údaje k dispozícii. Okrem toho zahŕňa, pokiaľ možno, aj analýzu výsledkov overovacích kontrol na ceste, ktoré sa monitorujú v súlade s článkom 7.

▼B

3. Komisia vypracuje analýzu s podporou Európskej environmentálnej agentúry.

Článok 11

Zmena príloh

1. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 13 s cieľom zmeniť prílohy na účely:

a) aktualizácie alebo úpravy požiadaviek týkajúcich sa údajov, ktoré sa uvádzajú v prílohe I častiach A a B, ak sa to považuje za potrebné na zabezpečenie podrobnej analýzy v súlade s článkom 10;

b) doplnenia východiskových rokov v prílohe I časti B bode 1;

c) aktualizácie alebo úpravy rozpätí stanovených v prílohe I časti C, aby sa zohľadnili zmeny v dizajne ťažkých úžitkových vozidiel a zabezpečilo sa, že rozpätia budú aj naďalej relevantné na informačné účely a na účely porovnávania;

d) úpravy postupu monitorovania a nahlasovania, ktorý je uvedený v prílohe II, aby sa zohľadnili skúsenosti získané pri uplatňovaní tohto nariadenia.

2. Delegované akty uvedené v odseku 1 písm. b) sa prijmú do 30. júla 2025.

Článok 12

Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre zmenu klímy zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 ([1]). Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 13

Vykonávanie delegovania právomoci

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 z 21. mája 2013 o mechanizme monitorovania a nahlasovania emisií skleníkových plynov a nahlasovania ďalších informácií na úrovni členských štátov a Únie relevantných z hľadiska zmeny klímy a o zrušení rozhodnutia č. 280/2004/ES (Ú. v. EÚ L 165, 18.6.2013, s. 13).

▼B

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 7 ods. 2, článku 9 ods. 2 a článku 11 ods. 1 sa Komisii udeľuje na obdobie siedmich rokov od 29. júla 2018. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto sedemročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje o rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 7 ods. 2, článku 9 ods. 2 a článku 11 ods. 1 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s odborníkmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.

5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 7 ods. 2, článku 9 ods. 2 a článku 11 ods. 1 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Článok 14

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA I

Pravidlá o údajoch, ktoré sa majú monitorovať a nahlasovať

ČASŤ A: ÚDAJE, KTORÉ MAJÚ MONITOROVAŤ A NAHLASOVAŤ ČLENSKÉ ŠTÁTY

a) identifikačné čísla všetkých nových ťažkých úžitkových vozidiel podľa článku 2 druhého odseku písm. a) a b), ktoré sú zaevidované na území členského štátu,

b) názov výrobcu,

c) značka (obchodný názov výrobcu),

▼M1

d) kód karosérie uvedený v položke 38 osvedčenia o zhode – v prípade vozidiel zaevidovaných do 31. decembra 2019, ak je k dispozícii, a v prípade vozidiel zaevidovaných od 1. januára 2020 vo všetkých prípadoch, prípadne vrátane doplňujúcich číslic uvedených v doplnku 2 k prílohe II k smernici 2007/46/ES,

▼B

e) v prípade ťažkých úžitkových vozidiel uvedených v článku 2 druhom odseku písm. a) informácie o pohonnej jednotke uvedené v položkách 23, 23.1 a 26 osvedčenia o zhode ,

▼M1

f) v prípade vozidiel zaevidovaných od 1. januára 2020 maximálna rýchlosť vozidla uvedená v položke 29 osvedčenia o zhode,

▼M3

g) v prípade vozidiel zaevidovaných do 30. júna 2021, ak je k dispozícii, a v prípade vozidiel zaevidovaných od 1. júla 2021 v každom prípade stupeň dokončenia, ako sa uvádza vo zvolenom vzore osvedčenia o zhode v súlade s bodom 2 prílohy IX k smernici 2007/46/ES,

h) kategória vozidiel uvedená v položke 0.4 osvedčenia o zhode,

i) v prípade vozidiel zaevidovaných do 31. decembra 2020, ak je k dispozícii, a v prípade vozidiel zaevidovaných od 1. januára 2021 v každom prípade počet náprav, ako sa uvádza v položke 1 osvedčenia o zhode,

j) technicky prípustná celková hmotnosť vozidla uvedená v položke 16.1 osvedčenia o zhode,

k) v prípade vozidiel zaevidovaných do 31. decembra 2021, ak je k dispozícii, a v prípade vozidiel zaevidovaných od 1. januára 2022 v každom prípade kópiu zašifrovaného hašovaného súboru z dokumentácie výrobcu, ako sa uvádza v položke 49.1 osvedčenia o zhode; v prípade vozidiel zaevidovaných do 30. júna 2025 môžu členské štáty nahlásiť len prvých osem znakov zašifrovaného hašovaného súboru,

l) v prípade vozidiel zaevidovaných do 30. júna 2021, ak je k dispozícii, a v prípade vozidiel zaevidovaných od 1. júla 2021 v každom prípade špecifické emisie CO_2, ako sa uvádza v položke 49.5 osvedčenia o zhode,

m) v prípade vozidiel zaevidovaných do 30. júna 2021, ak je k dispozícii, a v prípade vozidiel zaevidovaných od 1. júla 2021 v každom prípade priemerná hodnota užitočného zaťaženia, ako sa uvádza v položke 49.6 osvedčenia o zhode,

n) dátum zaevidovania.

▼B

ČASŤ B: ÚDAJE, KTORÉ MAJÚ MONITOROVAŤ A NAHLASOVAŤ VÝROBCOVIA ŤAŽKÝCH ÚŽITKOVÝCH VOZIDIEL

1. Východiskové roky monitorovania a nahlasovania údajov za kategórie ťažkých úžitkových vozidiel uvedené v článku 2 druhom odseku písm. a) a b):

Kategória ťažkých úžitkových vozidiel	Skupina vozidiel v rámci kategórie vozidiel (ako sa uvádza v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2017/2400)	Východiskový rok Monitorovanie	Východiskový rok Nahlasovanie
N_1	—	—	—
N_2	1 a 2	2020	2021
N_3	3	2020	2021
	4, 5, 9 a 10	2019	2020
	11, 12 a 16	2020	2021
M_1	—	—	—
M_2	—	—	—
M_3	—	—	—
O_3	—	—	—
O_4	—	—	—

2. Údaje, ktoré sa majú monitorovať a nahlasovať

Počet	Parametre monitorovania	Zdroj: príloha IV časť I k nariadeniu (EÚ) 2017/2400, pokiaľ sa neuvádza inak	Opis
1	Identifikačné číslo vozidla (VIN)	1.1.3	Identifikácia vozidla a komponentov
2	Certifikačné číslo motora	1.2.2	
3	Certifikačné číslo CdxA ([1]) (v prípade potreby)	1.8.3	
4	Certifikačné číslo prevodovky	1.3.2	
▼M1 5	Certifikačné číslo nápravy	1.7.2	Špecifikácie náprav
▼B 6	Certifikačné číslo pneumatiky, náprava 1	1.9.2	Identifikácia vozidla a komponentov
7	Certifikačné číslo pneumatiky, náprava 2	1.9.6	
8	Certifikačné číslo pneumatiky, náprava 3	1.9.10	
9	Certifikačné číslo pneumatiky, náprava 4	1.9.14	
10	Kategória vozidla (N_1, N_2, N_3, M_1, M_2, M_3)	1.1.4	Klasifikácia vozidla
11	Konfigurácia náprav	1.1.5	
12	Maximálna celková hmotnosť vozidla t)	1.1.6	
13	Skupina vozidiel	1.1.7	

▼B

	Počet	Parametre monitorovania	Zdroj: príloha IV časť I k nariadeniu (EÚ) 2017/2400, pokiaľ sa neuvádza inak	Opis
	14	Názov a adresa výrobcu	1.1.1	Špecifikácia vozidla a podvozku
▼M1	15	Značka (obchodný názov výrobcu)	—	Špecifikácie vozidla
▼B	16	Upravená skutočná hmotnosť prázdneho vozidla bez naloženia (kg)	1.1.8	
	17	Menovitý výkon motora (kW)	1.2.3	Hlavné špecifikácie motora
	18	Voľnobežné otáčky motora (1/min)	1.2.4	
	19	Menovité otáčky motora (1/min)	1.2.5	
	20	Objem motora (ltr)	1.2.6	
▼M1	21	Typ paliva (motorová nafta CI/CNG PI/LNG PI …)	1.2.7	Špecifikácie motora
▼B	22	Možnosť osvedčovania použitá pri tvorbe CdxA (štandardné hodnoty/meranie)	1.8.2	Aerodynamika
	23	Hodnota CdxA (hodnota odporu vzduchu)	1.8.4	
▼M3	24	Názov a adresa výrobcu prevodovky	Bod 0.4 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe VI k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	Hlavné špecifikácie prevodovky
	25	Značka (obchodný názov výrobcu prevodovky)	Bod 0.1 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe VI k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	
▼B	26	Možnosť certifikácie použitá na generovanie máp strát pre simulačný nástroj (možnosť 1/možnosť 2/možnosť 3/štandardné hodnoty)	1.3.3	
	27	Typ prevodovky (SMT ([2]), AMT ([3]), APT ([4])-S ([5]), APT-P ([6]))	1.3.4	
	28	Počet prevodových stupňov	1.3.5	
	29	Koncový prevodový pomer	1.3.6	
	30	Typ odľahčovacej brzdy	1.3.7	
	31	Vývodový hriadeľ (áno/nie)	1.3.8	

▼B

	Počet	Parametre monitorovania	Zdroj: príloha IV časť I k nariadeniu (EÚ) 2017/2400, pokiaľ sa neuvádza inak	Opis
▼M3	32	Názov a adresa výrobcu náprav	Bod 0.4 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe VII k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	Hlavné špecifikácie náprav
	33	Značka (obchodný názov výrobcu náprav)	Bod 0.1 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe VII k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	
▼B	34	Možnosť certifikácie použitá na generovanie máp strát pre simulačný nástroj (štandardné hodnoty/meranie)	1.7.3	
	35	Typ nápravy (napr. štandardná náprava s jedným pohonom)	1.7.4	
	36	Nápravový pomer	1.7.5	
	37	Možnosť certifikácie použitá na generovanie máp strát pre simulačný nástroj (štandardné hodnoty/meranie)	1.6.3	Špecifikácie uhlového prevodu
	38	Pomer uhlového prevodu	1.6.4	
▼M3	39	Názov a adresa výrobcu pneumatík	Bod 1 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe X k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	Hlavné špecifikácie pneumatík
	40	Značka (obchodný názov výrobcu pneumatík)	Bod 3 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe X k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	
▼B	41	Rozmer pneumatiky, náprava 1	1.9.1	
	42	Špecifický koeficient valivého odporu (RRC) všetkých pneumatík na náprave 1	1.9.3	
	43	Rozmer pneumatiky náprava 2	1.9.4	
	44	Zdvojené pneumatiky (áno/nie) náprava 2	1.9.5	
	45	Špecifický koeficient valivého odporu všetkých pneumatík na náprave 2	1.9.7	
	46	Rozmer pneumatiky náprava 3	1.9.8	
	47	Zdvojené pneumatiky (áno/nie) náprava 3	1.9.9	
	48	Špecifický koeficient valivého odporu všetkých pneumatík na náprave 3	1.9.11	
	49	Rozmer pneumatiky náprava 4	1.9.12	
	50	Zdvojené pneumatiky (áno/nie) náprava 4	1.9.13	
	51	Špecifický koeficient valivého odporu všetkých pneumatík na náprave 4	1.9.15	

▼B

Počet	Parametre monitorovania	Zdroj: príloha IV časť I k nariadeniu (EÚ) 2017/2400, pokiaľ sa neuvádza inak	Opis
52	Technológia chladiaceho ventilátora motora	1.10.1	Hlavné špecifikácie prídavných zariadení
53	Technológia čerpadla riadenia	1.10.2	
54	Technológia elektrického systému	1.10.3	
55	Technológia pneumatického systému	1.10.4	
56	Účel použitia [preprava na dlhé vzdialenosti, preprava na dlhé vzdialenosti (EMS (7)), regionálna, regionálna (EMS), mestská, komunálne služby, výstavba]	2.1.1	Parametre simulácie (pre každú kombináciu účelu použitia/zaťaženia/paliva)
57	Zaťaženie (ako je vymedzené v simulačnom nástroji) (kg)	2.1.2	
58	Typ paliva (motorová nafta/benzín/LPG/CNG/...)	2.1.3	
59	Celková hmotnosť vozidla v simulácii (kg)	2.1.4	
60	Priemerná rýchlosť (km/h)	2.2.1	Jazdný výkon vozidla (pre každú kombináciu účelu použitia/zaťaženia/paliva)
61	Minimálna okamžitá rýchlosť (km/h)	2.2.2	
62	Maximálna okamžitá rýchlosť (km/h)	2.2.3	
63	Maximálne brzdné spomalenie (m/s^2)	2.2.4	
64	Maximálne zrýchlenie (m/s^2)	2.2.5	
65	Percento plného zaťaženia v čase jazdy	2.2.6	
66	Celkový počet prevodových stupňov	2.2.7	
67	Celková prejdená vzdialenosť (km)	2.2.8	
68	Emisie CO_2 (vyjadrené v g/km, g/t-km, g/p-km, g/m^3-km)	2.3.13 – 2.3.16	Emisie CO_2 a spotreba paliva (pre každú kombináciu účelu použitia/zaťaženia/paliva)
69	Spotreba paliva (vyjadrená v g/km, g/t-km, g/p-km, g/m^3-km, l/100km, l/t-km, l/p-km, l/m^3-km, MJ/km, MJ/t-km, MJ/p-km, MJ/m^3-km)	2.3.1 – 2.3.12	
70	Verzia simulačného nástroja (X.X.X.)	3.1.1	Softvér a informácie pre používateľa
71	Dátum a čas simulácie	3.1.2	
72	Číslo licencie pre prevádzku simulačného nástroja	—	
▼M1 73	Zašifrovaný hašovaný súbor z dokumentácie výrobcu	3.1.4	Informácie o softvéri

▼B

Počet	Parametre monitorovania	Zdroj: príloha IV časť I k nariadeniu (EÚ) 2017/2400, pokiaľ sa neuvádza inak	Opis
74	Pokročilé technológie na znižovanie emisií CO_2	—	Technológie na znižovanie emisií CO_2 vozidiel
75	Hmotnostné emisie CO_2 motora počas skúšky WHTC ([8]) (g/kWh)	Bod 1.4.2 dodatku k doplnku 5 alebo bod 1.4.2 dodatku k doplnku 7 k prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 582/2011, podľa toho, čo je uplatniteľné	Emisie CO_2 motora a špecifická spotreba paliva
76	Spotreba paliva motora počas skúšky WHTC (g/kWh)	Bod 1.4.2 dodatku k doplnku 5 alebo bod 1.4.2 dodatku k doplnku 7 k prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 582/2011, podľa toho, čo je uplatniteľné	
77	Hmotnostné emisie CO_2 motora počas skúšky WHSC ([9]) (g/kWh)	Bod 1.4.1 dodatku k doplnku 5 alebo bod 1.4.1 dodatku k doplnku 7 k prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 582/2011, podľa toho, čo je uplatniteľné	
78	Spotreba paliva motora počas skúšky WHSC (g/kWh)	Bod 1.4.1 dodatku k doplnku 5 alebo bod 1.4.1 dodatku k doplnku 7 k prílohe I k nariadeniu Koisie (EÚ) č. 582/2011, podľa toho, čo je uplatniteľné	
▼M1			
79	Model vozidla	1.1.2	Špecifikácie vozidla
80	Profesionálne vozidlo (áno/nie)	1.1.9	
81	Ťažké úžitkové vozidlo s nulovými emisiami (áno/nie)	1.1.10	
82	Hybridné elektrické ťažké úžitkové vozidlo (áno/nie)	1.1.11	
83	Dvojpalivové vozidlo (áno/nie)	1.1.12	
84	Spacia kabína (áno/nie)	1.11.13	
85	Model motora ([10])	1.2.1	Špecifikácie motora
86	Model prevodovky ([10])	1.3.1	Špecifikácie prevodovky
87	Model odľahčovacej brzdy ([10])	1.4.1	Špecifikácie odľahčovacej brzdy
88	Certifikačné číslo odľahčovacej brzdy	1.4.2	
89	Možnosť certifikácie použitá na vytvorenie mapy strát (štandardné hodnoty/meranie)	1.4.3	

▼M1

Počet	Parametre monitorovania	Zdroj: príloha IV časť I k nariadeniu (EÚ) 2017/2400, pokiaľ sa neuvádza inak	Opis
90	Model meniča krútiaceho momentu ([10])	1.5.1	Špecifikácie meniča krútiaceho momentu
91	Certifikačné číslo meniča krútiaceho momentu	1.5.2	
92	Možnosť certifikácie použitá na vytvorenie mapy strát (štandardné hodnoty/meranie)	1.5.3	
93	Model uhlového prevodu ([10])	1.6.1	Špecifikácie uhlového prevodu
94	Certifikačné číslo uhlového prevodu	1.6.2	
95	Model nápravy ([10])	1.7.1	Špecifikácie nápravy
96	Model odporu vzduchu ([10])	1.8.1	Aerodynamika
97	Vypnutie – naštartovanie motora počas zastavení vozidla (áno/nie)	1.12.1	Pokročilé asistenčné systémy pre vodičov (ADAS)
98	Systém Eco-roll bez vypnutia – naštartovania motora (áno/nie)	1.12.2	
99	Systém Eco-roll s vypnutím – naštartovaním motora (áno/nie)	1.12.3	
100	Predikčný tempomat (áno/nie)	1.12.4	

▼M3

101	V prípade vozidiel s dátumom simulácie od 1. júla 2020 číslo typového schválenia motora	Bod 1.2.1 dodatku k doplnku 5, 6 alebo7 k prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 582/2011, podľa toho, ktorý je uplatniteľný.	Špecifikácie motora

▼B

([1]) Odpor vzduchu.
([2]) Synchronizovaná manuálna prevodovka.
([3]) Automatizovaná manuálna prevodovka alebo automatická prevodovka s mechanickým trením.
([4]) Automatická prevodovka s prerađovaním bez poklesu výkonu.
([5]) „Prípad S“ znamená sériové usporiadanie meniča točivého momentu a pripojených mechanických súčastí prevodovky.
([6]) „Prípad P“ znamená paralelné usporiadanie meniča točivého momentu a pripojených mechanických súčastí prevodovky (napr. montáže rozdeľovačov výkonu).
([7]) Európsky modulárny systém (EMS) v súlade so smernicou Rady 96/53/ES z 25. júla 1996, ktorou sa v spoločenstve stanovujú najväčšie prípustné rozmery niektorých vozidiel vo vnútroštátnej a medzinárodnej cestnej doprave a maximálna povolená hmotnosť v medzinárodnej cestnej doprave (Ú. v. ES L 235, 17.9.1996, s. 59).
([8]) Celosvetový harmonizovaný cyklus v nestálom stave.
([9]) Celosvetový harmonizovaný cyklus v stálom stave.
►M1 ([10]) Položky 85, 86, 87, 90, 93, 95 a 96 sa nezverejňujú v centrálnom registri ťažkých úžitkových vozidiel. ◄

ČASŤ C: ROZPÄTIA HODNOTY ODPORU VZDUCHU (CDXA) NA ÚČELY UVEREJNENIA V SÚLADE S ČLÁNKOM 6

Na účely zverejnenia hodnoty CdxA uvedenej v údajovom zázname 23 v súlade s článkom 6 Komisia používa rozpätia vymedzené v nasledovnej tabuľke, v ktorej sa uvádza zodpovedajúce rozpätie pre každú hodnotu CdxA:

Rozpätie	Hodnota CdxA [m^2]	
	Min CdxA (CdxA ≥ min CdxA)	Max CdxA (CdxA <MaxCdxA)
A1	0,00	3,00
A2	3,00	3,15
A3	3,15	3,31
A4	3,31	3,48

▼B

Rozpätie	Hodnota CdxA [m^2]	
	Min CdxA (CdxA ≥ min CdxA)	Max CdxA (CdxA <MaxCdxA)
A5	3,48	3,65
A6	3,65	3,83
A7	3,83	4,02
A8	4,02	4,22
A9	4,22	4,43
A10	4,43	4,65
A11	4,65	4,88
A12	4,88	5,12
A13	5,12	5,38
A14	5,38	5,65
A15	5,65	5,93
A16	5,93	6,23
A17	6,23	6,54
A18	6,54	6,87
A19	6,87	7,21
A20	7,21	7,57
A21	7,57	7,95
A22	7,95	8,35
A23	8,35	8,77
A24	8,77	9,21

▼B

PRÍLOHA II

Nahlasovanie a správa údajov

1. NAHLASOVANIE ČLENSKÝMI ŠTÁTMI

1.1. Údaje uvedené v prílohe I časti A odošle v súlade s článkom 4 kontaktné miesto príslušného orgánu prostredníctvom elektronického prenosu údajov do centrálneho archívu údajov, ktorý spravuje Európska environmentálna agentúra (ďalej len „agentúra“).

Kontaktné miesto oznámi Komisii a agentúre odoslanie údajov e-mailom na tieto adresy:

EC-CO2-HDV-IMPLEMENTATION@ec.europa.eu

a

HDV-monitoring@eea.europa.eu

2. NAHLASOVANIE VÝROBCAMI

2.1. Výrobcovia oznámia Komisii bezodkladne, najneskôr však do 31. decembra 2018, tieto informácie:

a) názov výrobcu uvedený v osvedčení o zhode alebo v osvedčení o schválení jednotlivého vozidla,

b) svetový kód výrobcu (kód WMI) podľa vymedzenia v nariadení Komisie (EÚ) č. 19/2011 ([1]), ktorý sa má použiť v identifikačnom čísle vozidla nových ťažkých úžitkových vozidiel uvádzaných na trh,

c) kontaktné miesto zodpovedné za nahratie údajov do archívu obchodných údajov agentúry.

Bezodkladne informujú Komisiu o akýchkoľvek zmenách týchto informácií.

Oznámenia sa odosielajú na adresy uvedené v bode 1.1.

2.2. Noví výrobcovia vstupujúci na trh bezodkladne poskytnú Komisii informácie uvedené v bode 2.1.

2.3. Kontaktné miesto výrobcu odošle v súlade s článkom 5 ods. 1 údaje uvedené v prílohe I časti B bode 2 prostredníctvom elektronického prenosu údajov do archívu obchodných údajov, ktorý spravuje agentúra.

Kontaktné miesto oznámi Komisii a agentúre odoslanie údajov e-mailom na adresy uvedené v bode 1.1.

([1]) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 19/2011 z 11. januára 2011 týkajúce sa požiadaviek na typové schválenie povinného štítku výrobcu a identifikačného čísla motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 o požiadavkách na typové schválenie motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá z hľadiska všeobecnej bezpečnosti (Ú. v. EÚ L 8, 12.1.2011, s. 1).

▼B

3. SPRACÚVANIE ÚDAJOV

3.1. Agentúra spracuje údaje odoslané v súlade s bodmi 1.1 a 2.3 a zaznamená spracované údaje v registri.

▼M2

3.2. Údaje týkajúce sa ťažkých úžitkových vozidiel zaevidovaných v predchádzajúcom nahlasovacom období a zaznamenaných v registri sa počínajúc rokom 2021 zverejnia každý rok do 30. apríla s výnimkou údajových záznamov uvedených v článku 6 ods. 1.

▼B

3.3. Ak príslušný orgán alebo výrobcovia zistia, že predložené údaje obsahujú chyby, oznámia to bezodkladne Komisii a agentúre tak, že do centrálneho archívu údajov alebo archívu obchodných údajov odošlú správu s oznámením o chybe, ako aj prostredníctvom e-mailu, ktorý odošlú na adresy uvedené v bode 1.1.

3.4. Komisia s podporou agentúry overí oznámené chyby a v prípade potreby údaje v registri opraví.

3.5. Komisia s podporou agentúry v dostatočnom predstihu pred uplynutím lehôt na odoslanie údajov sprístupní dostupné elektronické formáty na odosielanie údajov podľa bodov 1.1 a 2.3.